



NAGASHIMA OHNO & TSUNEMATSU

長島・大野・常松 法律事務所

NO&T Dispute Resolution Update

紛争解決ニュースレター

From Singapore Office

2025 年 3 月 / March 2025

NO&T Dispute Resolution Update No.30 (JP) / No.17 (EN)

NO&T Asia Legal Review No.96

SIAC の新仲裁規則（第 7 版）施行 第 2 回 和解の強調と仲裁人の選任に関する規律の拡充

==== English follows Japanese=====

NEW SIAC ARBITRATION RULES TO COME INTO EFFECT IN 2025

Part 2 Focus on Settlement, and Enhanced Procedure for Arbitrator Appointment

Kara Quek / 室 憲之介 (Kennosuke Muro)

SIAC の新仲裁規則（第 7 版）施行 第 2 回 和解の強調と仲裁人の選任に関する規律の拡充

はじめに

前回の本ニュースレターでは、シンガポール国際仲裁センター（以下「**SIAC**」という。）による 2025 年 1 月 1 日施行の SIAC 仲裁規則（第 7 版）（以下「**新規則**」という。）について、2016 年版旧規則からの 2 つの重要な改正のポイントを紹介した。

[第 1 回](#)に引き続き、本稿では、新規則における 2 つの重要な変更点として、(i)仲裁手続と並行して行われる調停等による和解の強調、(ii)公正な仲裁人の選解任のための規律の拡充を紹介する。【BDPR：第 1 回と表記を揃えるならば、(1) (2) ではなく(i)(ii)でもよろしいかと思われました。ご確認くださいませと幸いです。】

調停等による和解の強調

2014 年にシンガポール国際調停センター（以下「**SIMC**」という。）が設立された際、SIAC と SIMC とが連携し、「Arb-Med-Arb」プロトコルを策定した（以下「**SIAC-SIMC AMA プロトコル**」という。）。SIAC-SIMC AMA プロトコルの目的は、SIAC 規則で行われる仲裁事件について、当事者に調停による紛争解決を促す点にあった。

新規則は、様々な段階において SIAC-SIMC AMA プロトコル等による友好的な紛争解決に言及しており、和解のための調停の役割をさらに強調するものとなっている。

条文番号	項目名	条文仮訳
6.4	仲裁通知 (Notice of Arbitration)	仲裁通知には、紛争の全部または一部の解決のために、SIAC-SIMC AMA プロトコルに基づく調停等の友好的な紛争解決手段の採用に関する記載 [...] を含めることができる (The Notice may include [...] any comment on the adoption of amicable dispute resolution methods such as mediation under the SIAC-SIMC AMA Protocol for the settlement of all or part of the dispute.)。
7.3	仲裁通知に対する答弁 (Response to the Notice of Arbitration)	答弁書には、紛争の全部または一部を解決するために、SIAC-SIMC AMA プロトコルに基づく調停等、友好的な紛争解決手段の採用に関する記載を含めることができる (The Response may include any comment on the adoption of amicable dispute resolution methods such as mediation under the SIAC-SIMC AMA Protocol for the settlement of all or part of the dispute.)。
32.4(a)	手続の遂行 (Conduct of the Proceedings)	初回の手続準備会議において、仲裁廷は、 <u>SIAC-SIMC AMA プロトコルに基づく調停等の友好的な紛争解決手段の採用を含め、紛争の全部または一部の解決の可能性について、追加的に当事者と協議することができる</u> (At the first case management conference, the Tribunal may additionally consult with the parties on [...] the <u>potential for the settlement of all or part of the dispute, including through the adoption of amicable dispute resolution methods such as mediation under the SIAC-SIMC AMA Protocol.</u>)。
50.2(I)	仲裁廷の付加的権限 (Additional Powers of the Tribunal)	仲裁廷は、[...] 当事者が SIAC-SIMC AMA プロトコルに基づく調停等の友好的な紛争解決手段を採用するために必要な指示を行う権限を有するものとする。この権限には、仲裁手続の停止も含まれる ([...] the Tribunal shall have the power to [...] make any necessary directions, including a suspension of proceedings, for the parties to adopt any amicable dispute resolution methods such as mediation under the SIAC-SIMC AMA Protocol.)。

上記のとおり、新規則では、当事者は、紛争の早い段階から、友好的な紛争解決を検討するよう促され、仲裁廷もまた、当事者と和解の可能性について協議することが奨励されている。さらに、仲裁廷には、当事者が調停等の仲裁外の紛争解決手段を模索している場合に仲裁手続を一時停止する権限が明示的に付与されている。調停等による和解に関する新規則の上記各規定は、強制的な性質を有するものではないが、SIAC 仲裁が申し立てられた事件について、友好的な紛争解決の検討を促進するものといえる。

仲裁人の選解任

新規則では、公正かつ透明性の高い仲裁人の選解任手続を担保するために、以下の点が変更されている。

1. 仲裁人の国籍 新規則 19.7 条によれば、当事者が異なる国籍を有する場合、当事者の合意、または SIAC による別段の決定がない限り、単独仲裁人または（仲裁人が 3 名の場合における）仲裁廷の長は、両当事者と異なる国籍の者でなければならない。
2. 不平等な選任手続の取扱い 新規則 19.10 条によれば、当事者が合意している仲裁人の選任手続に「仲裁判断の有効性または執行可能性に影響を及ぼすおそれのある不平等な取扱いの実質的なリスク (substantial risk of unequal treatment)」がある場合、SIAC は公平かつ中立な仲裁廷を選任するための措置を講じることができる。

3. SIAC 倫理規程 新規則には、一部の条項に、仲裁人向けの独立性、公平性、利益相反、職務遂行能力などに関する規範およびグッドプラクティスを定めた SIAC Code of Ethics for Arbitrators（以下「**SIAC 倫理規程**」という。）が組み込まれている。新規則 20.1 条および 29.1(a)条は、仲裁人に SIAC 倫理規程の遵守を義務付けており、不遵守の場合には仲裁人が解任される可能性がある。

これらの改正は、仲裁人の中立性、公平性を強化し、仲裁手続全体をより公正なものとするものである。また、仲裁人が公平性を欠く事態は仲裁判断の取消事由となり得るため、そのような事態を回避するための規律の拡充により、仲裁判断の取消のリスクを下げる事が期待される¹。

おわりに

このように、新規則の上記改正は、可能な限り友好的な紛争解決を促進しつつ、和解交渉が不奏功の場合にも仲裁判断の執行可能性を確保し、その両側面から紛争をより効果的に解決しようとする SIAC の姿勢を反映している。

NEW SIAC ARBITRATION RULES TO COME INTO EFFECT IN 2025

Part 2 Focus on Settlement, and Enhanced Procedure for Arbitrator Appointment

Introduction

In [Part 1](#) of this series, we previously reported on two key updates in the 7th edition of the Arbitration Rules of the Singapore International Arbitration Centre (“**SIAC**”), which came into force on 1 January 2025 (the “**New Rules**”) and replaces the 6th edition from 2016 (the “**2016 Rules**”).

In continuation to Part 1, this piece highlights another 2 key updates in the New Rules: (i) emphasis on potential mediation and settlement as part of the arbitral process, and (ii) enhancements to arbitrator appointment and removal for greater fairness and certainty.

Mediation and Settlement

The SIAC has long been a supporter of the amicable resolution of disputes. When the Singapore International Mediation Centre (“**SIMC**”) was first established in 2014, a new “Arb-Med-Arb” protocol was set up through the collaboration of the SIAC and the SIMC, to encourage parties to explore settling their disputes through mediation at the SIMC, within the SIAC arbitration framework (the “**AMA Protocol**”).

Now the New Rules seek to further emphasise the role of mediation for settlement in the arbitration process by referring to amicable dispute resolution, whether via the AMA Protocol or otherwise, at various junctures from the outset:

Rule No.	Rule Title	Text of Rule
6.4	Notice of Arbitration	The Notice may include [...] any comment on the <u>adoption of amicable dispute resolution methods such as mediation under the SIAC-SIMC AMA Protocol for the settlement of all or part of the dispute.</u>
7.3	Response to the Notice of Arbitration	The Response may include any comment on the <u>adoption of amicable dispute resolution methods such as mediation under the SIAC-SIMC AMA Protocol for the settlement of all or part of the dispute.</u>

¹ 実際に、シンガポール国際商事裁判所は、近時の *DJO* 対 *DJP* 事件 [2024] SGHC(I) 24 において、自然的正義の原則違反を理由に仲裁判断を取り消したが、理由の一つとして、仲裁廷の長が公平性を欠いていたことが挙げられた。

32.4(a)	Conduct of the Proceedings	At the first case management conference, the Tribunal may additionally consult with the parties on [...] the <u>potential for the settlement of all or part of the dispute, including through the adoption of amicable dispute resolution methods such as mediation under the SIAC-SIMC AMA Protocol.</u>
50.2(l)	Additional Powers of the Tribunal	[...] the Tribunal shall have the power to [...] make any necessary directions, including a <u>suspension of proceedings, for the parties to adopt any amicable dispute resolution methods such as mediation under the SIAC-SIMC AMA Protocol.</u>

Under the New Rules, therefore, parties are prompted from an early stage to consider the settlement of their disputes via amicable dispute resolution, and the Tribunal is also encouraged to discuss the possibility of settlement with the parties. Further, the Tribunal is expressly empowered to assist parties who are exploring alternative means of dispute resolution by suspending arbitral proceedings pending such endeavours. While these references to settlement are non-mandatory in nature, they nonetheless signal and facilitate settlement possibilities within the framework of arbitration, which is welcome.

Arbitrator Appointment and Removal

The New Rules have also enhanced the fairness and transparency of appointment and removal of arbitrators as follows:

1. Nationality of arbitrator. Under Rule 19.7, where the parties are of different nationalities, the sole arbitrator or presiding arbitrator (in the case of 3 arbitrators) must be of a different nationality, unless parties agree or SIAC determines otherwise.
2. Unequal appointment procedure. Under Rule 19.10, if there is a “*substantial risk of unequal treatment that may risk affecting the validity or enforceability of the award*” in the parties’ agreed appointment procedure, SIAC may take measures to appoint an independent and impartial Tribunal.
3. SIAC Code of Ethics. The New Rules have incorporated the SIAC Code of Ethics, a set of rules and good practices for arbitrators (e.g. independence, impartiality, conflict of interest, ability to discharge their functions). Rules 20.1 and 29.1(a) require arbitrators to comply with the Code of Ethics, failing which they may be removed.

These enhancements further buttress the neutrality and impartiality of arbitrators and the overall fairness of the arbitration process. This in turn serves to further shield the eventual award from potential challenge as an arbitrator’s lack of impartiality is a potential ground for setting aside the award.¹

Conclusion

The above updates to the SIAC Rules reflect the SIAC’s endeavours in ensuring the most effective resolution of parties’ disputes from both ends: by promoting the use of amicable dispute resolution methods to settle the dispute where possible; and if settlement fails, to safeguard the eventual award.

¹ Indeed, in the recent case of *DJO v DJP* [2024] SGHC(I) 24, the Singapore International Commercial Court set aside an arbitral award for breaches of the rules of natural justice, and one of their reasons for doing so was that the presiding arbitrator had not been impartial.

[執筆者 / Authors]

Kara Quek (Nagashima Ohno & Tsunematsu Singapore LLP)
Email: kara_quek@noandt.com



Kara is a Singapore-qualified attorney based in the firm's Singapore office. Prior to joining NO&T, Kara worked in the dispute resolution department of a leading Singaporean law firm, where she assisted Senior Counsels in representing and advising clients in all forms of dispute resolution, including litigation before the Singapore Courts, mediation with the Singapore International Mediation Centre, and arbitration under various institutional rules such as the ICC and SIAC.

室 憲之介 Kennosuke Muro (Nagashima Ohno & Tsunematsu)
Email: kennosuke_muro@noandt.com



2017 年東京大学法学部卒業、2019 年東京大学法科大学院修了。2020 年長島・大野・常松法律事務所入所。主な取扱分野は、インフラプロジェクト、仲裁、及び企業法務全般。

Kennosuke Muro graduated from the Law Faculty of Tokyo University in 2017 and received his J.D. at Tokyo University in 2019. He joined Nagashima Ohno & Tsunematsu in 2020. His main areas of practice include infrastructure projects, disputes and general corporate matters.

Singapore Office's Dispute Resolution Team

シンガポール・オフィスの紛争解決チームを構成するのは実務経験の豊富なシンガポール法弁護士と日本法弁護士であり、各自が密に連携をとりつつ SIAC や ICC における国際仲裁をはじめとするクロスボーダー紛争解決事案に対応しています。企業間商取引、M&A、ジョイントベンチャー、不動産開発、建設プロジェクトその他の多岐の分野に対応実績があり迅速なサービスを提供します。日本法、シンガポール法に限らず様々な準拠法が関係する紛争についても外部弁護士とのネットワークを活用して柔軟に協働しています。

With both Singapore qualified and Japan qualified lawyers, Singapore Office's dispute resolution team handles various international dispute resolution cases including international arbitration under SIAC and ICC rules. We handle cases ranging from large-scale business transactions, M&A, joint ventures and real estate development to construction projects and more. We go beyond Japan and Singapore law if necessary when disputes span other applicable fields of law, working with external lawyers.

Nagashima Ohno & Tsunematsu Singapore LLP

6 Battery Road Level 41 Singapore 049909

Tel: +65-6654-1760 (General) Fax: +65-6654-1770 (General)



Nobuo Fukui
Partner

Qualification:
Japan

✉ [Email](#)



Justin Ee
Partner

Qualification:
Singapore

✉ [Email](#)



Claire Chong
Counsel

Qualification:
Singapore

✉ [Email](#)



Annia Hsu
Counsel

Qualification:
Singapore

✉ [Email](#)



Kei Kajiwara
Associate

Qualification:
Japan

✉ [Email](#)



Kara Quek
Associate

Qualification:
Singapore

✉ [Email](#)



Bertrice Hsu
Associate

Qualification:
Singapore

✉ [Email](#)

本ニュースレターは、各位のご参考のために一般的な情報を簡潔に提供することを目的としたものであり、当事務所の法的アドバイスを構成するものではありません。また見解に亘る部分は執筆者の個人的見解であり当事務所の見解ではありません。一般的な情報としての性質上、法令の条文や出典の引用を意図的に省略している場合があります。個別具体的事案に係る問題については、必ず弁護士にご相談ください。

This newsletter is given as general information for reference purposes only and therefore does not constitute our firm's legal advice. Any opinion stated in this newsletter is a personal view of the author(s) and not our firm's official view. For any specific matter or legal issue, please do not rely on this newsletter but make sure to consult a legal adviser. We would be delighted to answer your questions, if any.

NAGASHIMA OHNO & TSUNEMATSU

www.noandt.com

〒100-7036 東京都千代田区丸の内二丁目7番2号 JPタワー
JP Tower, 2-7-2 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-7036, Japan

Tel: 03-6889-7000 (General) Fax: 03-6889-8000 (General) Email: info@noandt.com



長島・大野・常松法律事務所は、約 600 名の弁護士が所属する日本有数の総合法律事務所であり、東京、ニューヨーク、シンガポール、バンコク、ホーチミン、ハノイ、ジャカルタ*及び上海に拠点を構えています。企業法務におけるあらゆる分野のリーガルサービスをワンストップで提供し、国内案件及び国際案件の双方に豊富な経験と実績を有しています。(*提携事務所)

Nagashima Ohno & Tsunematsu, based in Tokyo, Japan, is widely recognized as a leading law firm and one of the foremost providers of international and commercial legal services. The firm's overseas network includes locations in New York, Singapore, Bangkok, Ho Chi Minh City, Hanoi, Jakarta* and Shanghai. The firm also maintains collaborative relationships with prominent local law firms. The approximately 600 lawyers of the firm, including about 50 experienced lawyers from various jurisdictions outside Japan, work together in customized teams to provide clients with the expertise and experience specifically required for each client matter. (*Associate office)

NO&T Dispute Resolution Update の配信登録を希望される場合には、

<https://www.noandt.com/newsletters/nl_dispute_resolution/>より、NO&T Asia Legal Review の配信登録を希望される場合には、<https://www.noandt.com/en/newsletters/nl_asia_legal_review/>よりお申込みください。NO&T Dispute Resolution Update に関するお問い合わせ等につきましては、<nl-dispute_resolution@noandt.com>まで、NO&T Asia Legal Review に関するお問い合わせ等につきましては、<asia-legal-review@noandt.com>までご連絡ください。なお、配信先としてご登録いただきましたメールアドレスには、長島・大野・常松法律事務所からその他のご案内もお送りする場合がございますので予めご了承くださいませようお願いいたします。

If you would like to receive future editions of the NO&T Dispute Resolution Update and the NO&T Asia Legal Review by email directly to your Inbox, please fill out our newsletter subscription form at the following link:

https://www.noandt.com/en/newsletters/nl_dispute_resolution/

Should you have any questions about NO&T Dispute Resolution Update or NO&T Asia Legal Review, please contact us at <nl-dispute_resolution@noandt.com> for NO&T Dispute Resolution Update or <asia-legal-review@noandt.com> for NO&T Asia Legal Review.

Please note that other information related to our firm may be also sent to the email address provided by you when subscribing to NO&T newsletters.